

Угода
між Міжнародним гуманітарним
університетом (Україна) та
Варшавським університетом
менеджменту (Collegium Humanum)
(Польща) про визнання спільних
освітніх програм з можливістю видачі
подвійних дипломів
м. Варшава

«25» вересня 2021 року

Міжнародний гуманітарний
університет (в подальшому іменованій «МГУ»), в особі ректора Громоценка Костянтина, що діє на підставі Статуту та повноважень, наданих за посадою, з однієї сторони, та **Варшавський університет менеджменту (Collegium Humanum)**, (в подальшому іменованій «ВУМ»), в особі ректора Чернецького Павла, що діє на підставі Статуту, з іншої сторони, разом – «Сторони», керуючись положеннями чинного законодавства України та Польщі, уклали цю угоду (у подальшому «Угода») про наступне:

1. ПРЕДМЕТ УГОДИ

1.1. В порядку та на умовах, визначених цією Угодою, а також на підставі спільних рішень вченої ради Варшавського університету менеджменту (Collegium Humanum) та вченої ради Міжнародного гуманітарного університету, встановивши, що навчальні дисципліни, обсяг кредитів та форми атестації знань здобувачів відповідають суміжним освітнім програмам обох сторін, домовились про визнання спільних освітніх програм з можливістю видачі подвійних дипломів.

1.2. Сторони домовились про визнання навчальних планів та освітніх програм за наступними спеціальностями:

- 1.2.1. «Право»;
- 1.2.2. «Маркетинг»;
- 1.2.3. «Маркетинг і бренд менеджмент»;
- 1.2.4. «Маркетинг і менеджмент у туризмі, готельному бізнесі і гастрономії»;

Umowa
między Międzynarodowym Uniwersytetem
Humanistycznym (Ukraina) a Collegium
Humanum Szkołą Główną Menedżerską w
Warszawie (Polska) o uznawaniu
wspólnych programów edukacyjnych z
możliwością wydawania podwójnych
dyplomów
m. Warszawa

«25» 10 2021 roku

Międzynarodowy Uniwersytet
Humanistyczny (zwany dalej – „MUH”), reprezentowany przez ректора Kostiantyna Hromovenka, działającego na podstawie Statutu i uprawnień, wynikających ze stanowiska ректора, z jednej strony, a **Collegium Humanum Szkoła Główna Menedżerska w Warszawie** (zwana dalej – „SGM”), reprezentowana przez ректора Pawła Czarnieckiego, działającego na podstawie Statutu, z drugiej strony, razem – „Strony”, kierując się przepisami obowiązującego ustawodawstwa Ukrainy i Polski, zawarli niniejszą Umowę (zwaną dalej – „Umową”) w następujący sposób:

1. PRZEDMIOT UMOWY

1.1 W sposób i na warunkach, określonych w niniejszej Umowie, a także na podstawie wspólnych decyzji Rady Naukowej Collegium Humanum Szkoły Głównej Menedżerskiej w Warszawie oraz Rady Naukowej Międzynarodowego Uniwersytetu Humanistycznego, po ustaleniu, że dyscypliny akademickie, liczba punktów i formy certyfikacji wiedzy osób, ubiegających się o wykształcenie wyższe, odpowiadają powiązanym programom edukacyjnym obu stron, postanowiły uznawać wspólne programy edukacyjne z możliwością wydawania podwójnych dyplomów.

- 1.2.5. «Психологія бізнесу»;
- 1.2.6. «Управління безпекою і кризовими ситуаціями»;
- 1.2.7. «Управління безпекою і охороною в аеропортах»;
- 1.2.8. «Управління в публічній адміністрації»;
- 1.2.9. «Управління малим та середнім підприємством»;
- 1.2.10. «Управління людськими ресурсами»;
- 1.2.11. «Фінанси і бухгалтерський облік».

2. СТРОК ДІЇ УГОДИ

2.1. Строк дії Угоди починає свій перебіг з «25» 10 2021 року та закінчується «26» 10 2026 року.

3. ДОДАТКИ ДО УГОДИ

3.1. Додаткові угоди та додатки до цієї Угоди є її невід'ємною частиною і мають юридичну силу у разі, якщо вони викладенні у письмовій формі, підписані Сторонами та скріплені їх печатками.

3.2. Рішення вчених рад про визнання спільних освітніх програм з можливістю видачі подвійних дипломів є невід'ємною складовою і підставою підписання цієї Угоди.

3.3. Ця Угода складена при повному розумінні Сторонами її умов та термінології, у відповідності до законодавства України та Польщі, а також міжнародного законодавства, українською та англійською мовою у двох автентичних примірниках, які мають однакову юридичну силу, по одному для кожної із Сторін.

1.2 Strony uzgodniły uznanie planów nauczania i programów edukacyjnych w następujących kierunkach studiów:

- 1.2.1 «Prawo»;
- 1.2.2 «Marketing»;
- 1.2.3 «Marketing i zarządzanie marką»;
- 1.2.4 «Marketing i zarządzanie w turystyce, hotelarstwie i gastronomii»;
- 1.2.5 «Psychologia biznesu»;
- 1.2.6 «Bezpieczeństwo i zarządzanie kryzysowe»;
- 1.2.7 «Zarządzanie bezpieczeństwem i ochroną na lotniskach»;
- 1.2.8 «Zarządzanie w administracji publicznej»;
- 1.2.9 «Zarządzanie małymi i średnimi przedsiębiorstwami»;
- 1.2.10 «Zarządzanie zasobami ludzkimi»;
- 1.2.11 «Finanse i księgowość».

2. OKRES OBOWIĄZYWANIA UMOWY

2.1 Niniejsza Umowa wchodzi w życie w dniu «25» 10 2021 roku i pozostaje w mocy do dnia «26» 10 2026 roku.

3. ZAŁĄCZNIKI DO UMOWY

3.1 Dodatkowe umowy i załączniki do niniejszej Umowy stanowią jej integralną część i mają moc prawną, jeżeli one zostały sporządzone pisemnie, podpisane przez Strony i zapieczętowane.

3.2 Decyzja Rad Naukowych o uznaniu wspólnych programów edukacyjnych z możliwością wydawania podwójnych dyplomów jest integralną częścią i podstawą do podpisania niniejszej Umowy.

3.3 Niniejsza Umowa zostaje zawarta przy pełnym zrozumieniu przez Strony jej warunków i terminologii, zgodnie z ustawodawstwem Ukrainy i Polski, a także

